

Kas vastust sellele küsimusele muudaks see, kui see kohandus nähakse ette tarbija ja ettevõtja vahel sõlmitud lepingus, mille eesmärk on just nimelt lahendada ilma kohtusse pöördumata vaidlus seoses nendevahelises varasemas lepingus ette nähtud eraldi kokku leppimata lepingutingimuse läbipaistvuse võimaliku puudumisega?

2. Kas direktiivi 93/13 artikli 4 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et sõnad „lepingu põhiobjekt“ ja „hinna ja tasu piisavus [ja] vastutehinguna pakutavad teenused või kaubad“ hõlmavad kahte lepingutingimust, mis on ette nähtud lepingus, milles ei ole ettevõtja ja tarbija vahel eraldi kokku lepitud ning milles ühelt poolt kohandatakse nendevahelises varasemas lepingus ette nähtud tingimust – asendades selle teise tingimusega, mis on tarbija jaoks vähem kahjustav – ning teiselt poolt tarbija loobub oma õigusest esitada kohtus või kohtuväliselt nõudeid seoses selle lepingutingimuse võimaliku läbipaistvuse puudumisega ja sellele läbipaistvuse puudumisele omaste tagajärgedega?
3. Kui vastus eelmisele küsimusele on jaatav, siis kas direktiivi 93/13 artiklit 4 tuleb tõlgendada nii, et „lepingu sõlmimise objektiks oleva kauba või teenuse laadi“ ja „lepingu sõlmimise [ajal] kõiki sellega kaasnevaid asjaolusid“ võib arvesse võtta ainult selleks, et otsustada, kas lepingutingimused, mis ei puuduta lepingu põhiobjekti määramist, on ebaõiglased? Või kas neid samu kriteeriume võib, vastupidi, arvesse võtta artikli 4 lõikes 2 [osutatud lepingu] põhiobjekti puudutavate lepingutingimuste läbipaistvuse üle otsustamiseks?
4. Kui vastus 2. küsimusele on jaatav, siis kas direktiivi artikli 4 lõikega 2 – konkreetselt sellest tulenevate selgelt ja arusaadavalt koostamise ja läbipaistvuse nõuetega – on kooskõlas liikmesriigi kohtupraktika, mille kohaselt ei peeta ettevõtjate ja tarbija vahelise lepingu puhul, milles ei ole eraldi kokku lepitud, millega kohandatakse nendevahelises varasemas lepingus ette nähtud lepingutingimuse kohaldamist, vajalikuks, et ettevõtja teavitab tarbijat selle lepingutingimuse võimalikust läbipaistvuse puudumisest, kuna selles kohtupraktikas loetakse, et kriteeriumid, mis määravad selle läbipaistvuse puudumise, on üldteada?
5. Kui vastus 2. küsimusele on jaatav, siis kas direktiivi artikli 4 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et tarbija loobumine eraldi kokku leppimata lepingutingimuse võimaliku läbipaistvuse puudumisega seoses kohtulikult või kohtuväliselt kaebuste esitamisest vastab „selgelt ja arusaadavalt koostamise“ nõudele ainult siis, kui ettevõtja on eelnevalt tarbijat teavitanud, millistest konkreetsetest õigustest ja eelkõige millise konkreetse summa nõudmisest tarbija loobub?

⁽¹⁾ Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiiv 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT 1993, L 95, lk 29; ELT eriväljaanne 15/02, lk 288).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Administrativo e Fiscal de Coimbra (Portugal)
5. oktoobril 2018 – Nelson Antunes da Cunha, Lda versus Instituto de Financiamento da Agricultura
e Pescas IP (IFAP)**

(Kohtuasi C-627/18)

(2018/C 455/33)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Administrativo e Fiscal de Coimbra

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Nelson Antunes da Cunha, Lda

Vastustaja: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP)

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 13. juuli 2015. aasta määruse (EL) 2015/1589 ⁽¹⁾ (millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 kohaldamiseks) artikli 17 lõikes 1 abi tagasinõudmise õiguste kasutamiseks ette nähtud aegumistähtaega kohaldatakse ainult suhetes Euroopa Liidu ja selle liikmesriigi vahel, kes on abi tagasinõudmise otsuse adressaat, või tuleb seda kohaldada ka suhetes selle riigi ja vaidlustaja vahel tema ühisturuga kokkusobimatuks tunnustatud abi saaja staatuses?

2. Kui järeldatakse, et seda tähtaega kohaldatakse ka suhetele abi tagasinõudmise otsuse adressaadiks oleva liikmesriigi ja ühisturuga kokkusobimatuks tunnistatud abi saajate vahel, siis kas see tähtaeg kehtib ainult tagasinõudmisotsuse vastuvõtmise menetlusele või ka selle otsuse täitmise menetlusele?
3. Kui järeldatakse, et seda tähtaega kohaldatakse suhetele abi tagasinõudmise otsuse adressaadiks oleva liikmesriigi ja ühisturuga kokkusobimatuks tunnistatud abi saajate vahel, siis kas tuleb arvestada, et igasugune komisjoni või asjaomase liikmesriigi akt, mis on seotud ebaseadusliku abiga, katkestab selle tähtaja, isegi kui seda akti ei ole tagasi nõutava abi saajale kätte toimetatud?
4. Kas nõukogu 13. juuli 2015. aasta määruse (EL) 2015/1589 artikli 16 lõikega 2 ning liidu õiguse põhimõtetega — konkreetselt tõhususe põhimõttega ja põhimõttega, et riigiabi on ühisturuga kokkusobimatu — on vastuolus, et tagasi nõutava abi pealt kogunenud intressile kohaldatakse aegumistähtaega, mis on lühem kui nimetatud määruse artiklis 17 ette nähtud tähtaeg, nagu tsiviilseadustiku artikli 310 lõike 1 punktis d sätestatud aegumistähtaeg?

⁽¹⁾ ELT 2015, L 248, lk 9

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sofiyski gradski sad (Bulgaaria) 8. oktoobril 2018 – EN, FM, GL
versus Ryanair Designated Activity Company**

(Kohtuasi C-629/18)

(2018/C 455/34)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sofiyski gradski sad

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: EN, FM, GL

Kostja: Ryanair Designated Activity Company

Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1215/2012⁽¹⁾ artikliga 25 on kooskõlas, et kokkuleppest tulenev kohtualluvus hagide puhul, mis on esitatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määrusele (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91⁽²⁾, lepitakse kokku enne vaidluse tekkimist?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1215/2012 kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (ELT 2012, L 351, lk 1).

⁽²⁾ ELT 2004, L 46, lk 1.